APPLICATION FOR NEW COURSE

1. Submitted by the College of Arts and Sciences   Date: 9/4/2009

   Department/Division proposing course: English

2. Proposed designation and Bulletin description of this course:

   a. Prefix and Number   ENG 518

   b. Title*   Advanced History of the English Language

   *If title is longer than 24 characters, offer a sensible title of 24 characters or less: ADV HIS OF ENGLISH LANGUAGE

   c.   Courses must be described by <u>at least one</u> of the categories below. Include number of <u>actual contact hours per week</u>..

   (___) CLINICAL   (___) COLLOQUIUM   (___) DISCUSSION   (___) LABORATORY   (___) LECTURE

   (___) INDEPEND. STUDY   (___) PRACTICUM   (___) RECITATION   (___) RESEARCH   (___) RESIDENCY

   (3) SEMINAR   (___) STUDIO   (_____) OTHER – Please explain: _____

   d. Please choose a grading system: ☒ Letter (A, B, C, etc.)   ☐ Pass/Fail

   e. Number of credit hours: 3

   f. Is this course repeatable?   YES ☐   NO ☒   If YES, maximum number of credit hours: _____

   g. Course description:

   This course explores the development of English from its roots in Indo-European, through Old, Middle, and Early Modern English(es), culminating with a review of the English languages of today. It focuses on the phonological, grammatical, and lexical changes of the language, as well as on the social contexts of the rise and spread of English as a contemporary world language. Special emphasis is given to a linguistically informed understanding of how the language has changed in response to political and historical pressures.

   h. Prerequisite(s), if any:

   i. Will this course also be offered through Distance Learning?   YES ☐   NO ☒

   If YES, please check one of the methods below that reflects how the majority of the course content will be delivered:

   Internet/Web-based ☐   Interactive video ☐   Extended campus ☐

3. Supplementary teaching component: ☒ N/A   or   ☐ Community-Based Experience   ☐ Service Learning   ☐ Both

4. To be cross-listed as: LIN 518   Greg Stump
        Prefix and Number   printed name   Cross-listing Department Chair   signature

APPLICATION FOR NEW COURSE

5.   Requested effective date (term/year):   Spring   /   2010

6.   Course to be offered (please check all that apply):   ☒ Fall   ☒ Spring   ☐ Summer

7.   Will the course be offered every year?   ☐ YES   ☒ NO

     If NO, please explain: The course will be offered once every two years.

8.   Why is this course needed?
     ENG 518 is needed for several reasons: 1) as an advanced continuation of ENG 210, for undergraduate English majors interested in studying the History of the English Language (HOTEL) in greater detail; 2) as a resource for English graduate students who need an advanced HOTEL for both research background and for teaching; 3) as a bridge between the broader and more general HOTEL class already taught in ENG 210 and the more linguistically focused courses already offered (LIN 317, ENG/LIN 512, ENG/LIN 513, ENG/LIN/ANT 515); and 4) as the proper forum for covering the historiography and impact of language study and English philology as a subject of intellectual history.

9.   a.   By whom will the course be taught?   Matthew Giancarlo

     b.   Are facilities for teaching the course now available?   ☒ YES   ☐ NO

           If NO, what plans have been made for providing them?

10. What yearly enrollment may be reasonably anticipated?
     15

11. a.   Will this course serve students primarily within the department?   ☒ Yes   ☐ No

     b.   Will it be of interest to a significant number of students outside the department?   ☒ YES   ☐ NO
           If YES, please explain.
           Linguistics and education students may be interested in this class; it also has elements important to social and intellectual history

12. Will the course serve as a University Studies Program course†?   ☐ YES   ☒ NO
     If YES, under what Area?
     †AS OF SPRING 2007, THERE IS A MORATORIUM ON APPROVAL OF NEW COURSES FOR USP.

13. Check the category most applicable to this course:

           ☒ traditional – offered in corresponding departments at universities elsewhere

           ☐ relatively new – now being widely established

           ☐ not yet to be found in many (or any) other universities

14. Is this course applicable to the requirements for at least one degree or certificate at UK?   ☒ Yes   ☐ No

15. Is this course part of a proposed new program?   ☐ YES   ☒ NO

APPLICATION FOR NEW COURSE

If YES, please name: _____

16. Will adding this course change the degree requirements for ANY program on campus? ☐ YES ☒ NO
    If YES[‡], list below the programs that will require this course:

    _____

[‡]In order to change the program(s), a program change form(s) must also be submitted.

17. ☒ The major teaching objectives of the proposed course, syllabus and/or reference list to be used are attached.

18. ☒ Check box if course is 400G or 500. If the course is 400G- or 500-level, *you must include a syllabus showing differentiation* for undergraduate and graduate students by (i) requiring additional assignments by the graduate students; and/or (ii) the establishment of different grading criteria in the course for graduate students. (See *SR 3.1.4*)

19. Within the department, who should be contacted for further information about the proposed new course?

Name: Matthew Giancarlo   Phone: 7-1587   Email: matthew.giancarlo@uky.edu

20. Signatures to report approvals:

11/19/08	Thomas Clayton	Reported by Department Chair / signature
DATE of Approval by Department Faculty	printed name	
10/6/09	Ted Schatzki	Reported by College Dean / signature
DATE of Approval by College Faculty	printed name	
11/3/2009	printed name	Reported by Undergraduate Council Chair / signature
* DATE of Approval by Undergraduate Council		
* DATE of Approval by Graduate Council	printed name	Reported by Graduate Council Chair / signature
* DATE of Approval by Health Care Colleges Council (HCCC)	printed name	Reported by Health Care Colleges Council Chair / signature
* DATE of Approval by Senate Council		Reported by Office of the Senate Council
* DATE of Approval by University Senate		Reported by Office of the Senate Council

*If applicable, as provided by the *University Senate Rules. (http://www.uky.edu/USC/New/RulesandRegulationsMain.htm)*

Rev 7/08

UK English/Linguistics ENG/LIN 518-001, Spring 2010
Advanced History of the English Language
Monday-Wednesday X:XX-X:XX
Dr. Matthew Giancarlo

Overview:
This course provides a comprehensive overview of English from its nascent roots in the Proto Indo-European language family, through its developments in Common and North West Germanic, Old English, Middle English, Early Modern English, and up to the present day. Through a combination of lectures, textbook readings, discussions, and independent research, participants in this seminar will come away with a working exposure to all stages of English's historical development. We will also consider the significance of the development of contemporary English *languages,* as English now stands as the first truly world language—or melange of languages—with an unprecedented global reach.

Textbooks:
There are two required books:
- C. M. Millward, *A Biography of the English Language.* Second Edition. New York: Heinle, 1996. ISBN 978-0155016453 (approx. $99 new, but many copies are available used).
- Tom McArthur. *The English Languages.* Cambridge, England: Cambridge University Press, 2000. ISBN 978-0521485821 (approx. $20 new, many copies available used.)
- additional photocopy handouts distributed during class

Goals and grades:
The goals of this seminar are: 1) to introduce some of the linguistic fundamentals of language study; 2) to provide an in-depth linguistic review of the history of the English language; 3) to study the development of English specifically in the literary tradition and in the social history of different periods; and 4) to consider the significance of English as a world language today and in the foreseeable future.

This is the grade percentage breakdown for undergraduate and graduate students:

	Undergraduate:	Graduate:
attendance:	15%	10%
homework exercises:	25%	20%
mid-term exam:	25%	20%
final exam:	35%	25%
graduate research project:	—	25%

Grades are calculated along a standard 100% scale: 90-100% = A; 80-89% = B; 70-79% = C; 60-69% = D (E for graduate students); 59% and below = E. Mid-term Evaluations will be posted by Week 9 (3/8). This will include everything completed up to that point (homeworks 1-3; mid-term exam; attendance.)

Attendance will be recorded for every class meeting. Two unexcused absences will be allowed without penalty. After that, each absence will incur a 10% reduction in the attendance grade. Excused absences will be given at instructor's discretion only with proof of conflict with a university sponsored activity or with proof of illness.

Appropriate classroom behavior, participation, and civility will be expected at all times.

The homework exercises will be distributed 5 times in the term and submitted in class. Homework unsubmitted by the deadlines will not be accepted, nor can it be made up. The mid-term exam will be taken in class during the 8th week and will cover everything up to the eighth week of the course. The mid-term can only be taken on the day scheduled. The final exam will cover the entire course; date, time and location: TBD. The graduate research project will be an independent piece of work, determined in consultation with the instructor, that covers some subject or text of particular interest to the graduate seminar participants. Possible subjects for individual research could include, for example, extended etymological research on English language history or language contact; a linguistic analysis of a particular text or selection of texts; an investigation of a particular historical language trait or historiographical issue; research into English language dictionaries; research into language attitudes; or something else. Whatever your topic, it needs to demonstrate graduate level research and critical inquiry into the History of English.

Policy on Academic Accommodations due to disability: If you have a documented disability that requires academic accommodations, please see me as soon as possible during scheduled office hours. In order to receive accommodations in this course, you must provide me with a Letter of Accommodation from the Disability Resource Center (Room 2, Alumni Gym, 257-2754, email address jkarnes@eamil.uky.edu) for coordination of campus disability services available to students with disabilities.

Academic Integrity: All assignments, projects, and exercises completed by students for this class should be the product of the personal efforts of the individual(s) whose name(s) appear on the corresponding assignment. Misrepresenting others' work as one's own in the form of cheating or plagiarism is unethical and will lead to those penalties outlined in the University Senate Rules (6.3.1 & 6.3.2) at the following website: http://www.uky.edu/USC/New/rules_regulations/index.htm. The Ombud site also has information on plagiarism found at http://www.uky.edu/Ombud.

Contact information:
office: 1305 Patterson Office Tower
office hours: M-W X:XX-X:XX
email: matthew.giancarlo@uky.edu (preferred method of contact)
office phone: 7-1587

* * *

Class Schedule:

Week	Date	Subjects and reading assignments	Work assigned and due
1	W 1/13	Introduction, overview	homework 1 distributed
2	M 1/18	*Martin Luther King Day: academic holiday*	
	W 1/20	Linguistic background 1: Millward 1-3	
3	M 1/25	Linguistic background 2	
	W 1/27	Linguistic background 3	
4	M 2/1	Proto Indo-European: Millward 4	homework 1 due; 2 distributed
	W 2/3	Proto Indo-European/Common Germanic	
5	M 2/8	Old English 1: Millward 5	

	W 2/10	Old English 2	
6	M 2/15	Old English 3	
	W 2/17	Old English 4	homework 2 due
7	M 2/22	Old English 5	
	W 2/24	Old English 6; midterm review	
8	M 3/1	**In class mid-term exam**	
	W 3/3	Middle English 1: Millward 6	homework 3 distributed
9	M 3/8*	Middle English 2	*semester mid-term grade reports*
	W 3/10	Middle English 3	
10	*3/15-20*	*Spring Break*	
11	M 3/22	Middle English 4	
	W 3/24	Middle English 5	homework 3 due
12	M 3/29	Early Modern English 1: Millward 7	homework 4 distributed
	W 3/31	Early Modern English 2	grad project prospectuses due
13	M 4/5	Early Modern English 3	
	W 4/7	Early Modern English 4	
14	M 4/12	Early Modern English 5	homework 4 due; 5 distributed
	W 4/14	Present Day Englishes 1: Millward 8-9; McArthur	
15	M 4/19	Present Day Englishes 2	
	W 4/21	Present Day Englishes 3	
16	M 4/26	Present Day Englishes 4	
	W 4/28	Present Day Englishes 5	homework 5 due
17	**Final exam:**	DATE/TIME/LOCATION TBA WHEN RELEASED BY UK REGISTRAR	

grad research projects due

* * *

Homework descriptions:
1. Phonetics, vowels & consonants; the IPA and broad phonetic transcriptions; English phonemes and morphemes; levels of linguistic analysis.
2. linguistic reconstruction: Indo-European roots and Common Germanic words; Old English passage translations; Old English syntax and vocabulary; Old English linguistic history.
3. Middle English phonetic changes; Old English and Middle English compared; Latin, French, Norse loanwords; Middle English linguistic history.

4. Early Modern English phonetic changes; syntax changes; world-wide loanwords; dictionary exercises; Early modern English linguistic history and the rise of prescriptivism.
5. Contemporary world Englishes dialect analysis assignment.

* * *

Learning outcomes/objectives for UK English/Linguistics 518, Advanced History of the English Language:

1.   Linguistic analysis: every student will:
    - be familiarized with the International Phonetic Alphabet and its use for English language analysis
    - be introduced to basic terms of English phonology, morphology, syntax, and semantics
    - *read* "broad transcriptions" of English passages in IPA
    - *produce* IPA broad transcriptions of English words
    - *describe* the features of English sounds (qualities, positions, and movements of English vowels and consonants)
    - *analyze* the basic constituents of English historical syntax
    - *describe* common semantic changes to English historical vocabulary

2.   Historical background: every student will:
    - learn and be able to temporally place the major divisions of English language history
    - learn the important and liminal events and dates of English language history
    - *read and analyze* sample passages from all historical periods of English in their original forms
    - *summarize* the characteristics of the English language typical of particular periods and sub-periods
    - *identify and describe* the major national and political divisions of English language history
    - *identify* the major sources and changes of the English lexicon in particular, its sources, important time periods of development, and contents

3.   Philological and critical practice: every student will:
    - *compare* texts from different time periods of English, and be able to *analyze* and *categorize* them based on their unique characteristics

4

- *understand* the processes and assumptions of basic linguistic reconstruction
- *practice* basic linguistic analysis in the analysis of contemporary English dialects
- *assess and critique* different conceptual models of English language development and spread
- at the graduate level, *produce and share* an original and substantial work of secondary research on a topic pertaining to the historical development of English.

University Senate Syllabi Guidelines

General Course Information

- ✓ ☐ Full and accurate title of the course. *needs full ENGL*
- ☑ Departmental and college prefix.
- ☑ Course prefix, number and section number.
- ☑ Scheduled meeting day(s), time and place.

Instructor Contact Information (if specific details are unknown, "TBA" is acceptable for one or more fields)

- ☑ Instructor name.
- ☑ Contact information for teaching/graduate assistant, etc.
- ✓ ☐ Preferred method for reaching instructor.
- ☑ Office phone number.
- ☑ Office address.
- ☑ UK email address.
- ☑ Times of regularly scheduled office hours and if prior appointment is required.

Course Description

- ☑ Reasonably detailed overview of the course.
- ✓ ☐ Student learning outcomes.
- ☑ Course goals/objectives.
- ☑ Required materials (textbook, lab materials, etc.).
- ☑ Outline of the content, which must conform to the Bulletin description.
- ☑ Summary description of the components that contribute to the determination of course grade.
- ☑ Tentative course schedule that clarifies topics, specifies assignment due dates, examination date(s).
- ✓ ☐ Final examination information: date, time, duration and location.
- ✓ ☐ For 100-, 200-, 300-, 400-, 400G- and 500-level courses, numerical grading scale and relationship to letter grades for *undergraduate* students.
- ✓ ☐ For 400G-, 500-, 600- and 700-level courses, numerical grading scale and relationship to letter grades for *graduate* students. (Graduate students cannot receive a "D" grade.)
- ☑ Relative value given to each activity in the calculation of course grades (Midterm=30%; Term Project=20%, etc.).
- ✓ ☐ Note that undergraduate students will be provided with a Midterm Evaluation (by the midterm date) of course performance based on criteria in syllabus.
- ✓ ☐ Policy on academic accommodations due to disability. Standard language is below:
  > If you have a documented disability that requires academic accommodations, please see me as soon as possible during scheduled office hours. In order to receive accommodations in this course, you must provide me with a Letter of Accommodation from the Disability Resource Center (Room 2, Alumni Gym, 257-2754, email address jkarnes@email.uky.edu) for coordination of campus disability services available to students with disabilities.

Course Policies

- ✓ ☐ Attendance.
- ✓ ☐ Excused absences.
- ✓ ☐ Make-up opportunities.
- ✓ ☐ Verification of absences.
- ✓ ☐ Submission of assignments.
- ✓ ☐ Academic integrity, cheating & plagiarism.
- ✓ ☐ Classroom behavior, decorum and civility.
- N/A ☐ Professional preparations.
- N/A ☐ Group work & student collaboration.

ARTS AND SCIENCES
EDUCATIONAL POLICY COMMITTEE
INVESTIGATOR REPORT

http://www.as.uky.edu/working/collegiate-governance/education-policy-committee/proposals/default.aspx

INVESTIGATING AREA: **Humanities**   COURSE, MAJOR, DEGREE or PROGRAM: ___ENG 518 crosslist LIN 518

DATE FOR EPC REVIEW: _____   CATEGORY: NEW, CHANGE, DROP

INSTRUCTIONS: This completed form will accompany the course application to the Graduate/Undergraduate Council(s) in order to avoid needless repetition of investigation. The following questions are included as an outline only. Be as specific and as brief as possible. If the investigation was routine, please indicate this. The term "course" is used to indicate one course, a series of courses or a program, whichever is in order. Return the form to **Office of thAssociate Dean, 275 Patterson Office Tower** for forwarding to the Council(s). ATTACH SUPPLEMENT IF NEEDED.

1. List any modifications made in the course proposal as submitted originally and why.

    No modifications made.

2. If no modifications were made, review considerations that arose during the investigation and the resolutions.

    The relation of the new ENG 518 to the existing ENG 618 was investigated.

3. List contacts with program units on the proposal and the considerations discussed therein.

    In emails with Prof. Giancarlo, EPC members learned that ENG 518 was created to be available to both advanced undergraduates and graduate students

4. Additional information as needed.

    See attached correspondence.

5. A&S **Area Coordinator** Recommendation:

    APPROVE, APPROVE WITH RESERVATION, OR DISAPPROVE

6. A&S **Education Policy Committee** Recommendation:

    APPROVE, APPROVE WITH RESERVATION, OR DISAPPROVE

7. _David G. Hunter_   Date: 10|19|2009
    2009-10 A&S Educational Policy Committee, Humanities Area Coordinator
    David Hunter, david.hunter@uky.edu 257-7016

Office Outlook Web Access | Type here to search | This Folder | Address Book | Options | Log Off

Mail

Reply | Reply to All | Forward | Move | Delete | Junk | Close

- Deleted Items
- **Drafts** [2]
- Inbox
- Junk E-Mail
- Sent Items

Click to view all folders ⌄

- Belgium trips
- Catholic Studies
- Classics
- EPC
- History
- MCL
- NAPS
- Personal
- Professional
- Students

Manage Folders...

FW: follow-up on new course proposal, English 518
Giancarlo, Matthew C

You replied on 9/26/2009 8:13 AM.

Sent: Friday, September 25, 2009 10:59 PM
To: Foreman, Walt
Cc: Hunter, David G

Hi Walt,

David Hunter sent me your query regarding the proposed re-creation of ENG/LIN 518, ADVANCED HOTEL. Here's the situation in a nutshell.

As you know, 618 has been removed as a required graduate course in our department. I was not consulted on this matter before it was mooted, but I assented to the graduate Committee's recommendation. Because of this, and given the kinds of graduate students we attract, 618 is highly unlikely to make the necessary enrollment to survive completely on its own as a 600-level graduate seminar, at least not in the near future. Nonetheless there are a few grad students who would greatly benefit from a HOTEL course and who have in fact requested it (about 2-4 grad students).

ENG/LIN 210 is a successful course that serves a well-defined student constituency. It is also very low-level and entirely narrative, with almost no philological or linguistic content. (So the instructor Mike O'Hara tells me himself.) It is not appropriate either for grad students or for our advanced majors in literature and linguistics.

HOTEL is an active research and teaching interest of mine. I publish in it, and I was recruited and hired by UK in part to teach it.

So, the obvious solution is to bring back HOTEL at the 500-level, where it can be advanced and rigorous enough to act as an undergraduate major seminar -- which we need more of -- and as a graduate pro-seminar. The syllabus design reflects this dual constituency. I am confident that at this level it will easily make enrollment. (I will be drawing from undergrad lit & ling constituencies as well as from interested grad students.) Such a class would in fact be close to the kind of HOTEL class I taught many times successfully at Yale.

I don't know about the history of ENG 518/618 since I joined the faculty only recently. I cannot speculate on the motivation for removing it, if that is what happened. (In fact when 618 was de-required last year and I asked about teaching it at the 500 level, Tom seemed to think that 518 was still on the books.) I assume it had something to do with K. Kiernan's well-known reluctance to "teach down" his subject of expertise to undergrads. I have no such qualms, and I am excited by the prospect of reaching our majors with the course. New case calls for new counsel, and I think it is also fair to say that the faculty conditions prevailing during Kiernan's time no longer obtain today. I can not afford to be so selective if I wish to teach in my area of expertise.

As for making 210 a pre-requirement, I understand the suggestion but I am reluctant to do so. I have met many smart undergrads who would do fine in an Advanced HOTEL course without having taken ENG/LIN 210. (It's not like moving from Algebra I to Algebra II). Actually I just planned on including a warning in the course description that 518 is *not* a substitute for 210, and that it is advanced, i.e., intended for junior/senior majors + grad students. I have talked this over extensively with Tom and Greg, and they are in agreement with the course's focus and constituency. Perhaps if I run into trouble we could re-consider this?

As for removing 618, I see no reason to do that. Why not just leave it on the books? I have no idea if it will *ever* be taught again. But who knows? Is there some administrative advantage (or requirement) for removing it? If not, why not just leave the option open for me or whoever else might come along? Given the liveliness of our linguists, I could envision a day when one of them might want to teach ENG/LIN 618 HOTEL with a specific seminar focus. That seems a more legitimate use of the 600-level number anyway.

Please let me know what you think, or if I can clarify further.

Many thanks,
Matt

Matthew Giancarlo
University of Kentucky English Dept.
1215 Patterson Office Tower
Lexington, KY 40506-0027

matthew.giancarlo@uky.edu
(859) 257-1587

From: Hunter, David G
Sent: Friday, September 25, 2009 2:56 PM
To: Giancarlo, Matthew C
Subject: FW: follow-up on new course proposal, English 518

Matt,

One of the committee members posed a question regarding the relation between the proposed ENG 518 and the existing ENG 619 (see below). Can you offer any clarification on this?

Thanks,

David

David G. Hunter
Cottrill-Rolfes Chair of Catholic Studies
Department of Modern and Classical Languages, Literatures, and Cultures
1055 Patterson Office Tower
University of Kentucky
Lexington, KY 40506-0027

office phone: 859-257-7016
fax: 859-257-3743
email: david.hunter@uky.edu
http://www.uky.edu/AS/Classics/

From: Foreman, Walt
Sent: Friday, September 25, 2009 2:33 PM
To: Hunter, David G
Cc: Joanne Melish; Hanson, Roxie
Subject: Re: follow-up on new course proposal, English 518

David--

Since the new course is proposed "as a resource for English graduate students who need an advanced HOTEL for both research background and for teaching," and since there already exists ENG 618,

ENG 618 HISTORY OF THE ENGLISH LANGUAGE. (3)
An intensive study of the change of English from a synthetic to an analytic language, from its origin in Indo-European to its current stage of development. Emphasis is on changes in phonology, morphology, syntax, and semantics, from Old to Early-Modern English.

i.e., a HOTEL course for graduate students, shouldn't there be a statement in the application dealing with this apparent duplication? Does English seek to replace ENG 618 with ENG 518? Will it ever teach 618 again? (Curiously, there used to be an ENG 518, History of the English Language, but the then instructor successfully proposed to split it into an undergraduate and a graduate version, because he found the combination of